



الجمهورية العربية السورية

جامعة دمشق

المعهد العالي لللغات

قسم تعليم اللغة العربية

تقييم المحتوى التعليمي لمهارة الاستماع في المواقع الإلكترونية لتعليم

اللغة العربية للناطقين بغيرها

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

نيفين موسى باير

إشراف

د. زلي محمد مهنا

الأستاذ في قسم المناهج وطرائق التدريس

الأستاذ في كلية التربية

١٤٤٦ هـ

٢٠٢٣-٢٠٢٤

## مُلخَصُ البَحْثِ بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

- يهدف البحثُ إلى تحديد قائمة معايير تقييم المحتوى التعليمي لمهارة الاستماع في المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وتقييم المحتوى التعليمي لمهارة الاستماع للمستوى المبتدئ في المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. واعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي، واختيرت عينة البحث بطريقة قصدية، وتكوّنت العينة من ستة مواقع إلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. وتمثّلت أداة البحث في قائمة معايير تقييم المحتوى التعليمي لمهارة الاستماع للمستوى المبتدئ في المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، حُوّلت إلى استمارة تقييم وطُبِّقت على المواقع، وتكوّنت من خمسة مجالات رئيسة وهي: مهارات الاستماع، النص، التقويم، الوسائط المتعددة، الجوانب التقنية والفنية، يندرج تحتها (١٥٩) مؤشراً فرعياً. وتوصّل البحثُ إلى نتائج عدّة تتلخّص فيما يأتي:

- توافّر في موقع روزيتا ستون (١٠٦) مؤشرات فرعية بنسبة مئوية (٦٦.٦٧٪)، وهي بمستوى (مرتفع)، وتوافّر في موقع المدينة العربية (٩٦) مؤشراً فرعياً بنسبة مئوية (٦٠.٣٨٪)، وهي بمستوى (مرتفع)، وتوافّر في موقع العربية التفاعلية (٩١) مؤشراً فرعياً بنسبة مئوية (٥٧.٢٣٪)، وهي بمستوى (متوسط)، وتوافّر في موقعي (أصوات عربية، دولينغو) (٨٥) مؤشراً فرعياً بنسبة مئوية (٥٣.٤٦٪)، وهي بمستوى (متوسط)، وتوافّر في موقع لايف موكا (٧٥) مؤشراً فرعياً بنسبة مئوية (٤٧.١٧٪)، وهي بمستوى (متوسط).

- جاءت درجة توافّر معايير تقييم المحتوى التعليمي لمهارة الاستماع للمستوى المبتدئ في المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على النحو الآتي: توافّرت مؤشرات مجال (مهارات الاستماع) في المواقع الستة جميعها بنسبة (٣١.٤١٪)، فهي بمستوى (منخفض)، وتوافّرت مؤشرات

مجال (النص) في المواقع الستة جميعها بنسبة (٧٠.٩٣٪)، فهي بمستوى (مرتفع)، وتوافرت مؤشرات مجال (التقويم) في المواقع الستة جميعها بنسبة (٥٥.٥٦٪)، فهي بمستوى (متوسط)، وتوافرت مؤشرات مجال (الوسائط المتعددة) في المواقع الستة جميعها بنسبة (٥٢.٩٢٪)، فهي بمستوى (متوسط)، وتوافرت مؤشرات مجال (الجوانب التقنية والفنية) في المواقع الستة جميعها بنسبة (٦٣.٤٦٪)، فهي بمستوى (مرتفع).

- تحليل المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها عينة البحث تحليلاً كيفياً؛ بتحديد الإيجابيات والسلبيات في المحتوى التعليمي للمستوى المبتدئ لمهارة الاستماع في تلك المواقع الإلكترونية.

### **الكلمات المفتاحية:**

التقييم، مهارة الاستماع، المحتوى التعليمي، المواقع الإلكترونية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، المستوى المبتدئ.

## **Abstract**

The research aimed to identify a list of criteria for evaluating the educational content of listening skills on websites for teaching Arabic to non-native speakers, and to evaluate the educational content of listening skills at the beginner level on websites for teaching Arabic to non-native speakers. The research adopted the descriptive analytical approach, and the research sample was chosen intentionally, and consisted of six websites for teaching Arabic to non-native speakers. The research tool was represented in the list of criteria for evaluating educational content of listening skills at the beginner level on websites for teaching Arabic to non-native speakers, which was converted into an evaluation form applied to the websites, and consisted of five main areas: listening skills, text, evaluation, multimedia, technical and artistic aspects, under which (159) sub-indicators fall. The research reached several results that can be summarized as follows:

-The Rosetta Stone website has (106) sub-indicators at a percentage of (66.67%), which is a (high) level, and the Arab City website has (96) sub-indicators at a percentage of (60.38%), which is a (high) level, and the Interactive Arabic website has (91) sub-indicators at a percentage of (57.23%), which is an (average) level, and the websites (Arab Voices, Duolingo) have (85) sub-indicators at a percentage of (53.46%), which is an (average) level, and the Live Mocha website has (75) sub-indicators at a percentage of (47.17%), which is an (average) level.

-The degree of availability of educational content evaluation criteria for the beginner level listening skill in the websites for teaching Arabic to non-native speakers was as follows: indicators for the (listening skills) field were available in all six websites at a rate of (31.41%), which is a (low) level, indicators for the (text) field were available in all six websites at a rate of (70.93%), which is a (high) level, indicators for the (evaluation) field were available in all six websites at a rate of (55.56%), which is a (medium) level, indicators for the (multimedia) field were available in all six websites at a rate of (52.92%), which is a (medium)

level, and indicators for the (technical and artistic aspects) field were available in all six websites at a rate of (63.46%), which is a (high) level.

A qualitative analysis of the websites for teaching Arabic to non-native speakers in the research sample; by identifying the positive and negative aspects in the educational content for the beginner level of listening skill in those websites.

**Keywords:** Evaluation, listening skill, educational content, websites for teaching Arabic to non-native speakers, beginner level.

**Syrian Arab Republic**  
**Damascus University**  
**Higher Language Institute**  
**Department of Arabic Language Teaching**



**Evaluation the educational content for listening  
skill on websites for teaching Arabic to non-native  
speakers**

**A Dissertation submitted in Partial Fulfillment of the  
Requirements for the Degree of Master in Arabic language  
Teaching**

**Prepared By  
Neven Mosa Bayer**

**Supervisor**  
**Dr. Roula Muhammad Mhanna**  
Professor in the Department of Curricula and Teaching Methods

**2024–2023**